

Научная статья
УДК 615.1
DOI: 10.18101/2306-1995-2023-1-62-69

ПРИМЕНЕНИЕ ПОЛЫНИ СИВЕРСА ТРАВЫ В ТРАДИЦИОННОЙ И НАРОДНОЙ МЕДИЦИНЕ

© Шевелева Екатерина Сергеевна

студентка,
Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова
Россия, 670002, г. Улан-Удэ, ул. Октябрьская, 36а
k.sheveleva.2020@mail.ru

© Рандалова Туяна Эрдэмовна

кандидат фармацевтических наук, доцент,
заведующий лабораторией химии природных систем,
Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова
Россия, 670002, г. Улан-Удэ, ул. Октябрьская, 36а
soktoevate@gmail.com

Аннотация. В данной статье рассматривается применение полыни Сиверса травы в традиционной и народной медицине. Она широко используется в качестве средства, обладающего тонизирующим, жаропонижающим, анальгезирующим, антигельминтным и антисептическим действием. Эфирное масло и биологически активные вещества, содержащиеся в полыни Сиверса, проявляют широкий спектр фармакологической активности, что позволяет использовать растение при различных заболеваниях. Также полынь Сиверса применяется как кормовое растение для овец и коз (весной, осенью), служит хорошим силосным растением для крупного рогатого скота (кроме дойных коров); при скармливании коровам молоко приобретает горький вкус. Таким образом, полынь Сиверса является одним из наиболее широко используемых растений в традиционной и народной медицине, поэтому ее изучение и внедрение в медицинскую практику является актуальным.

Ключевые слова: *Artemisia sieversiana* Willd., хамазулен, народная медицина, традиционная медицина.

Для цитирования

Шевелева Е. С., Рандалова Т. Э. Применение полыни Сиверса травы в традиционной и народной медицине // Вестник Бурятского государственного университета. Медицина и фармация. 2023. № 1. С. 62–69.

Введение

Полынь Сиверса (лат. *Artemisia sieversiana* Willd.; тибет. tshar bong (цар-бонг); монг. царван; бурят. гашуун урмэлэһэн) [1–5] из семейства сложноцветных Asteraceae (Compositae) — травянистое одно- или двулетнее растение высотой 30–100 см. Обитает на пустырях, полях, лугах, в березовых лесах, на щебнистых, каменистых склонах, береговых обрывах, сорное в посевах, на залежах, в садах, около жилья, окраинах дорог, обычно произрастает зарослями [12; 29; 40].

Полынь Сиверса проявляет широкий спектр фармакологической активности. Она применяется для стимуляции пищеварительной системы, оказывает желчегонное, тонизирующее, жаропонижающее, анальгезирующее, антигельминтное и антисептическое действие [15; 20; 24; 31].

В состав эфирного масла полыни Сиверса (табл. 1), произрастающей в Бурятии и Иркутской области, входят в основном компоненты терпеновой природы [33].

Таблица 1

Состав эфирного масла *Artemisia sieversiana* Willd.

Монотерпены
<i>Ациклические монотерпены</i> β-мирцен, линалоол, лавандулол, лавандулил 3-метилбутаноат, нерил-2-метилбутаноат, нерил-3-метилбутаноат, нерил изобутаноат
<i>Моноциклические монотерпены</i> α-фелландрен, α-терпинен, цимол, 1,8-цинеол, γ-терпинен, терпинеол-4, α-терпинеол, пиперитон
<i>Бициклические монотерпены</i> α-пинен, β-пинен, транс-сабинен гидрат, камфора, борнеол, цис-хризантенол
Сесквитерпены
<i>Ациклические сесквитерпены</i> α-фарнезен (Z, E), β-фарнезен (E)
<i>Моноциклические сесквитерпены</i> гермакрен Д, α-бисаболол, аг-куркумен, хризантенил-2-метилбутаноат
<i>Бициклические сесквитерпены</i> кариофиллен, селина-4,11-диен, β-селинен, бициклогермакрен, α-кадинол, α-калакорен, β-калакорен, хамазулен, γ-костол, аморф-4-ен-7-ол, пропаноат артемизиевого спирта, 2-метил бутаноат артемизиевого спирта, 3-метил бутаноат артемизиевого спирта
<i>Трициклические сесквитерпены</i> α-копаен, β-бурбонен, аромандрен

Выявлено, что в экспериментах эфирное масло полыни Сиверса проявляет противоопухолевую, антифунгальную, антипротозойную и фитонцидную активность [28]; ингибирует прорастание пыльцы *Medicago sativa* L. [17; 32; 35]; устраняет признаки гидропической дистрофии, метаболические нарушения в паренхиме сердца, почек и печени [16].

Проявляется антибактериальная активность за счет содержания в эфирном масле полыни Сиверса сесквитерпеноида хамазулена [16]. Учеными выявлено, что эфирное масло и хамазулен оказывают противовоспалительное, противоотечное, противоэкссудативное и анальгезирующее действие при острых воспалительных процессах [16; 28; 29; 34]. Известно, что хамазулен предупреждает или облегчает течение бронхиальной астмы, при многократном введении приводит к неспецифической десенсибилизации организма. Поскольку полынь Сиверса является пер-

спективным источником хамазулена, то на его основе был создан препарат противоастматического действия — диметулен¹ [6; 10; 11; 26]. Также хамазулен может использоваться в качестве добавки в косметические кремы, зубные пасты. Кислородсодержащая фракция эфирного масла полыни Сиверса может применяться в парфюмерном производстве [26].

Эскулетин, умбеллиферон проявляют фунгистатическую активность [30], артемизетин, хризоспленетин — противоопухолевую [44].

Полынь Сиверса применяется как кормовое растение для овец и коз (весной, осенью), служит хорошим силосным растением для крупного рогатого скота (кроме дойных коров); при скармливании коровам молоко приобретает горький вкус [22; 46].

Благодаря своим целебным свойствам и богатому химическому составу полынь Сиверса широко применяется в традиционной и народной медицине для лечения многих заболеваний.

В таблице 2 представлено применение полыни Сиверса травы в традиционной медицине.

Таблица 2

Применение полыни Сиверса травы в тибетской,
монгольской и бурятской медицине

Используемая часть растения	Применение	Литература
Корни	для лечения воспаления легких	[5]
Соцветия	при заболеваниях горла и легких, как жаропонижающее при дифтерии	[5]
Листья, соцветия	в сложной прописи (полоскание) — при стоматите, гингивите, зубной боли; ванны при полиартрите, подагре	[42, 47]
Надз. ч.	при неспецифическом полиартрите	[25]
Надз. ч. (зола), листья	при болезнях кожи	[25]
Надз. ч., соцветия	в составе прописей — при респираторных инфекциях, болезнях органов пищеварения, сахарном диабете, как противовоспалительное	[3; 9; 13; 37]
Надз. ч., листья, соцветия	самостоятельно и в составе сложной прописи — при ангине, фарингите, ларингите, дифтерии, как жаропонижающее	[3; 9; 42, 43]
Корни, надз. ч.	в составе многокомпонентной прописи (порошки) — при туберкулезе легких, пневмониях, бронхитах	[9; 13–15]

¹ Препарат прошел клинические испытания, но не получил рекомендации Фармкомитета МЗ СССР для внедрения в медицину [29].

В тибетской медицине изготавливают экстракты: спиртовой оказывает желчегонные свойства [41], водный — фунгистатические [30]. Из надземной части полыни Сиверса готовят настойку, которая может использоваться как заменитель настойки *A. absinthium* [7; 8]. Сок проявляет протистоцидную и фитонцидную активность [38].

При эксперименте на модели панкреатита полынь Сиверса оказывает противовоспалительное и мембраноукрепляющее действие, улучшает ферментативную активность, нормализует структуру и гистологические показатели поджелудочной железы, положительно влияет на систему гемостаза [27; 36; 37].

В таблице 3 представлено применение полыни Сиверса травы в народной медицине.

Таблица 3
Применение полыни Сиверса травы в народной медицине

Используемая часть растения	Применение	Литература
Надз. ч.	при дифтерии, полиартрите, респираторных инфекциях (в сборе), ангинах, ларингите, фарингитах, гингивитах, стоматитах (в сборе), подагре, зубной боли (в сборе), сахарном диабете (в сборе)	[16]
Подз. ч.	при болезнях кожи	
Подз. ч. и надз. ч.	при туберкулезе легких (в сборе); пневмонии, бронхитах (в сборе)	

В народной медицине используют настойки, настои и отвары. Настойку — при невралгии [39], ревматизме [21; 39], при гипер- и гипотонической болезни (в зависимости от дозы) [15]; настой — при желудочно-кишечных заболеваниях, кишечных коликах, гастралгии, лихорадке, как желчегонное [18; 39; 45]; отвар — при скрофулезе, цинге, отеках [45], женских болезнях [41], при эпигастральных болях, параличе, лепре, головной боли [23; 24], при дизентерии, ванны — при чесотке [19].

В официальной медицине полынь Сиверса считается викариантом и рассматривается исследователями как заменитель полыни горькой [7; 8].

Заключение

Таким образом, полынь Сиверса является одним из наиболее широко используемых растений в традиционной и народной медицине, поэтому ее изучение и внедрение в медицинскую практику является актуальным.

Литература

1. Асеева Т. А., Дашиева Д. Б., Кудрин А. Н. Лекарственные растения тибетской медицины. Новосибирск: Наука, 1985. 151 с. Текст: непосредственный.
2. Тибетская медицина у бурят / Т. А. Асеева, Д. Б. Дашиев, А. Д. Дашиев [и др.]. Новосибирск: Изд-во СО РАН, 2008. 324 с. Текст: непосредственный.

3. Базарон Э. Г., Асеева Т. А. «Вайдурья-онбо» — трактат индо-тибетской медицины. Новосибирск, 1984. 118 с. Текст: непосредственный.
4. Растения тибетской медицины: опыт фармакогностического исследования / С. М. Баторова, Г. П. Яковлев, С. М. Николаев, З. Г. Самбуева. Новосибирск: Наука. Сиб. отд-ние, 1989. 159 с. Текст: непосредственный.
5. Баторова С. М., Яковлев Г. П., Асеева Т. А. Справочник лекарственных растений традиционной тибетской медицины. Новосибирск: Наука, 2013. 292 с. Текст: непосредственный.
6. О возможности использования сибирских источников азулена в фармации / Т. П. Березовская, В. В. Дудко, Г. И. Калинкина, Е. А. Серых // Материалы III Всероссийского съезда фармацевтов: тезисы докладов. Свердловск, 1975. С. 304–305. Текст: непосредственный.
7. Полыни Сибири: систематика, экология, химия, хемосистематика, перспективы использования / Т. П. Березовская, В. П. Амельченко, И. М. Красноборов, Е. А. Серых. Новосибирск, 1991. 125 с. Текст: непосредственный.
8. Березовская Т. П., Великанова В. И., Уралова Р. П. Полынь Сиверса — полноценный заменитель полыни горькой // Некоторые вопросы фармакогнозии дикорастущих и культивируемых растений Сибири. Томск, 1969. С. 86–89. Текст: непосредственный.
9. Блинова К. Ф., Куваев В. Б. Лекарственные растения тибетской медицины Забайкалья // Вопросы фармакогнозии. Ленинград, 1965. Вып. 3. С. 163–178. Текст: непосредственный.
10. Болдина И. Г. Противоастматическое действие диметулена // Фармакология и токсикология. 1966. Т. 29, № 6. С. 672–674. Текст: непосредственный.
11. Болдина И. Г., Назаренко М. В. Фармакологические свойства природного хамазулена из полыни Сиверса // Растительные ресурсы. 1967. Т. 3, вып. 1. С. 67–71. Текст: непосредственный.
12. Флора Центральной Сибири / В. В. Бусик, Н. С. Водопьянова, М. М. Иванова [и др.]; под редакцией Л. И. Малышева, Г. А. Пешковой. Новосибирск: Наука. Сиб. отд-ние, 1979. С. 857. Текст: непосредственный.
13. Буткус Д. Ю., Блинова К. Ф. Некоторые рецептурные прописи, используемые в тибетской медицине Забайкалья // Вопросы фармакогнозии. Ленинград, 1968. Вып. 5. С. 247–263. Текст: непосредственный.
14. Варлаков М. Н. Избранные труды / под редакцией А. Д. Туровой. Москва: Медгиз, 1963. 172 с. Текст: непосредственный.
15. Гусева А. П. Применение важнейших растений тибетской медицины по рецептам врача П. А. Бадмаева // Элеутерококк и другие адаптогены из дальневосточных растений. Владивосток, 1966. С. 209–223. Текст: непосредственный.
16. Дикорастущие полезные растения России / ответственный редактор А. Л. Буданцев, Е. Е. Лесиовская. Санкт-Петербург: Изд-во СПХФА, 2001. С. 74–81. Текст: непосредственный.
17. Дмитрук С. Е. Поиск антигрибковых средств среди эфирно-масличных растений Сибири // Вторая республиканская конференция по медицинской ботанике. Киев, 1988. С. 231–232. Текст: непосредственный.
18. Лекарственные народные растения сибирской флоры как источники биологически активных соединений / Н. В. Дошинская, Т. П. Березовская, Е. А. Серых [и др.] // Первая республиканская конференция по медицинской ботанике. Киев, 1984. С. 121–122. Текст: непосредственный.

19. Исаков Ш. И. Материалы к изучению лекарственных растений, применявшихся киргизским народом: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата медицинских наук. Ашхабад, 1969. 29 с. Текст: непосредственный.

20. Крылов Г. В., Степанов Э. В. Зеленая аптека Кузбасса. Кемерово, 1979. 230 с. Текст: непосредственный.

21. Куренцова Г. Э. Лекарственные растения советского Дальнего Востока // Труды Дальневосточной горно-таежной станции Ворошилов—Уссурийский. 1941. Т. 4. С. 131–226. Текст: непосредственный.

22. Кормовые растения сенокосов и пастбищ СССР / И. В. Ларин, Ш. М. Агабабян, Т. А. Работнов [и др.]. Москва; Ленинград, 1956. Т. 3. 879 с. Текст: непосредственный.

23. Макаров А. А. Растения местной флоры в народной медицине якутов. Якутск, 1962. Вып. 12. С. 58–65. Текст: непосредственный.

24. Макаров А. А. Растительные лечебные средства якутской народной медицины. Якутск, 1974. 64 с. Текст: непосредственный.

25. Маркова Л. П., Лавренко Е. М. Дикорастущие полезные растения флоры Монгольской Народной Республики. Ленинград: Наука, Ленингр. отд-ние, 1985. 235 с. Текст: непосредственный.

26. Маркова Л. П., Назаренко М. В., Чемесова И. И. О практической ценности полыни Сиверса из Киргизии // Рациональное использование растительных ресурсов Казахстана. Алма-Ата, 1986. С. 113–114. Текст: непосредственный.

27. К фитотерапии экспериментального панкреатита / В. Э. Назаров-Рыгдылон, И. С. Хапкин, Г. А. Шагжиева, Э. Г. Базарон // Проблемы освоения лекарственных ресурсов Сибири и Дальнего востока. Новосибирск, 1983. С. 208–210. Текст: непосредственный.

28. Растительные ресурсы России: дикорастущие цветковые растения, их компонентный состав и биологическая активность. Семейство *Asteraceae* (*Compositae*). Роды *Achillea* — *Doronicum* / ответственный редактор А. Л. Буданцев. Санкт-Петербург; Москва: Товарищество научных изданий КМК, 2012. Т. 5, ч. 1. С. 94–96. Текст: непосредственный.

29. Растительные ресурсы СССР: цветковые растения, их химический состав, использование; Семейство *Asteraceae* (*Compositae*) / ответственный редактор П. Д. Соколов. Санкт-Петербург: Наука, 1993. 352 с. Текст: непосредственный.

30. Сальникова Е. Н. Роль кумаринов в фунгистатическом действии полыней ряда *Frigidae* // Вторая республиканская конференция по медицинской ботанике. Киев, 1988. С. 297–298. Текст: непосредственный.

31. Сахобиддинов С. С. Дикорастущие лекарственные растения Средней Азии. Ташкент, 1948. 216 с. Текст: непосредственный.

32. Соловьев В. А. Влияние летучих выделений растений на прорастание пыльцы // Сообщение по проблеме фитонцидов: тезисы докладов (2–5 февраля 1954 г.) Ленинград, 1954. С. 17–18. Текст: непосредственный.

33. Состав эфирного масла полыни Сиверса *Artemisia sieversiana* Willd., произрастающей в Бурятии и Иркутской области / С. В. Жигжитжапова, Т. Э. Соктоева, Л. Д. Раднаева, В. В. Тараскин // Бюллетень ВСНЦ СО РАМН. 2009. № 2(66). С. 103–105. Текст: непосредственный.

34. Таран Д. Д. Противовоспалительное и анальгетическое действие эфирных масел некоторых полыней, тысячелистника и хамазулена // Проблемы освоения лекарственных ресурсов Сибири и Дальнего Востока. Новосибирск, 1983. С. 222–224. Текст: непосредственный.

35. Токин Б. П. Биологическая роль фитонцидов // Фитонциды. Томск, 1944. С. 224–279. Текст: непосредственный.

36. Убашеев И. О. Значение растительных препаратов тибетской медицины как природных стимуляторов регенерации тканей // Тибетская медицина: история, методология изучения и перспективы использования. Улан-Удэ, 1989. С. 181–189. Текст: непосредственный.
37. Морфофункциональная оценка влияния растительных препаратов при экспериментальном панкреатите / И. О. Убашеев, В. Э. Назаров-Рыгдылон, И. С. Хапкин, Г. А. Шагжиева // Оценка биологической активности растений Забайкалья. Улан-Удэ, 1985. С. 68. Текст: непосредственный.
38. Узденников Б. Н. Фитонцидные свойства некоторых растений Тюменской области: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата биологических наук. Свердловск, 1972. 24 с. Текст: непосредственный.
39. Уткин Л. А. Народные лекарственные растения Сибири // Труды НФХИ. Москва; Ленинград: Гос. науч.-техн. изд-во, 1931. 135 с. Текст: непосредственный.
40. Флора Сибири: в 14 т. / под редакцией И. М. Красноборова. Т. 13: Asteraceae (Compositae). Новосибирск: Наука, Сиб. отделение РАН, 1997. С. 128. Текст: непосредственный.
41. Фруентов Н. К. Лекарственные растения Дальнего Востока. 3-е изд. Хабаровск, 1987. 349 с. Текст: непосредственный.
42. Хайдав Ц., Меньшикова Т. А. Лекарственные растения в монгольской медицине. Улан-Батор, 1978. 191 с. Текст: непосредственный.
43. Хайдав Ц., Алтанчимэг Б., Варламова Т. С. Лекарственные растения в монгольской народной медицине. 2-е изд. Улан-Батор, 1985. 390 с. Текст: непосредственный.
44. Чемесова И. И., Беленовская Л. М., Стуков А. Н. Противоопухолевая активность флавоноидов некоторых видов *Artemisia L.* // Растительные ресурсы. 1987. Т. 23, вып. 1. С. 100–103. Текст: непосредственный.
45. Шретер А. И. Лекарственная флора советского Дальнего Востока. Москва, 1975. 328 с. Текст: непосредственный.
46. Энциклопедический словарь лекарственных эфирномасличных и ядовитых растений / под редакцией Г. С. Оголевец. Москва: Сельхозгиз, 1951. 488 с. Текст: непосредственный.
47. Юнусов А. И., Касымов Ш. З., Сидякин Г. П. Танапсин из *Tanacetum pseudoachillea* // Химия природных соединений. 1976. № 2. С. 261–262. Текст: непосредственный.

Статья поступила в редакцию 04.09.2023; одобрена после рецензирования 09.11.2023; принята к публикации 13.11.2023.

APPLICATION OF *ARTEMISIA SIEVERSIANA* HERB IN TRADITIONAL MEDICINE

Ekaterina S. Shevelyova
Student,
Dorzhi Banzarov Buryat State University
36a Oktyabrskaya St., Ulan-Ude 670002, Russia
k.sheveleva.2020@mail.ru

Tuyana E. Randalova
Cand. Sci. (Pharmacy), A/Prof.,
Head of Laboratory of Natural Systems Chemistry,
Dorzhi Banzarov Buryat State University
36a Oktyabrskaya St., Ulan-Ude 670002, Russia
soktoevate@gmail.com

Abstract. The article reviews the application of *Artemisia sieversiana* in traditional medicine. It is widely used as a remedy with a tonic, antipyretic, analgesic, anthelmintic and antiseptic effect. Due to the content of essential oils and biologically active substances, *Artemisia sieversiana* possesses a wide range of pharmacological activity and is effective for various diseases. Also, *Artemisia sieversiana* is used as a fodder plant for sheep and goats (in spring and autumn), and a good silage plant for cattle (except for dairy cows, because the milk acquires a bitter taste). Thus, *Artemisia sieversiana* is one of the most widely used plants in traditional medicine, so its study and implementation in medical practice seems relevant.

Keywords: *Artemisia sieversiana* Willd, chamazulene, traditional medicine, herbal therapy.

For citation

Shevelyova E. S., Randalova T. E. Application of *Artemisia Sieversiana* Herb in Traditional Medicine. *Bulletin of Buryat State University. Medicine and Pharmacy*. 2023; 1: 62–69 (In Russ.).

The article was submitted 04.09.2023; approved after reviewing 09.11.2023; accepted for publication 13.11.2023.